

# Jdg

## Chapter 13

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

וַיָּסֶבּוּ	1
<a href="#">H3254</a>	

פְּשָׁנָה:

[H8141](#)

আবার ইস্রায়েলীয়রা পাপ কাজে মেতে উঠলঃ প্রভু তাদের লক্ষ্য করলেন তাই প্রভু পলেষ্টীয়দের উপর ০০ বছর ধরে ইস্রায়েলীয়দের শাসন করার ভার দিলেন

וְযִלְדָּה:	2
<a href="#">H1961</a>	

সরা শহরে মানোহ নামে একজন লোক ছিল সে ছিল দান পরিবারগোষ্ঠীর লোক মানোহর স্তী ছিল নিঃসন্তান

וְযִלְדָּה	3
<a href="#">H7200</a>	
וְיִלְדָּה	

একদিন প্রভুর এক দৃত তার স্ত্রীর কাছে দেখা দিয়ে বলল “তুমি বন্ধা হয়ে রয়েছে কিন্তু তুমি গর্ভবতী হবে তোমার সন্তান হবে

וְעִתָּה	4
<a href="#">H6258</a>	

দ্রাক্ষারস বা কোন কড়া পানীয় পান করো না অশুচি কোন খাদ্য খাবে না

כִּי	5
<a href="#">H2009</a>	
כִּי	

কারণ তুমি গর্ভবতী হবে এবং একটি পুত্রের জন্ম দেবে সেই পুত্রকে ঈশ্বরের কাছে একটা বিশেষ উপায়ে উৎসর্গ করা হবে উপায়টা হচ্ছে সে হবে নাসরতীয় তাই কখনও তার চুল কাটবে না সে জন্মাবার আগে থেকেই ঈশ্বরের একজন বিশেষ ব্যক্তিহুবে সেই পলেষ্টীয়দের হাত থেকে ইস্রায়েলীয়দের রক্ষা করবে”

וְתָבֹא	6
<a href="#">H0935</a>	
וְתָבֹא	

তখন সেই স্তী তার স্বামীর কাছে গিয়ে সব কিছু বলল সে বলল “ঈশ্বরের কাছ থেকে একজন আমার কাছে এসেছিল তাকে দেখতে ঈশ্বরের এক দৃতের মতো আমি বেশ ভয় পেয়েছিলাম এমনকি আমি তাকে জিজ্ঞাসাও করি নি সে কোথা থেকে এসেছে সে তার নাম কিছুই বলল না

וְאֶל־	הַאֲכָלִי	וְשָׁכֶר	יְיַזְרֵאֵל	וְתִשְׁעִי	יְיַזְרֵאֵל	וְעַתָּה	בָּנָן	וְיַלְדָתָה	הַרָּה	הַגָּנֶק	לִי	וַיֹּאמֶר	7	
<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H7941</a>	<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H6258</a>		<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H2030</a>	<a href="#">H2009</a>		<a href="#">H0559</a>		
פֶ	מָוֹתָה:	יּוֹם	עַד־	הַבְּטֹן	מִן־	הַנּוּעַר	יְהִינָה	אֲלֹהִים	גַּזְעֵיר	כִּי־	טְמִמָּה	כָּל־		
		<a href="#">H4194</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H0990</a>		<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H5139</a>	<a href="#">H2932</a>	<a href="#">H3605</a>		

সে শুধু এটুকুই বললেন “তুমি গভর্বতী হবে। তোমার পুত্র হবে। দ্রাক্ষারস বা কোন ঝাঁজাল কড়া পানীয় পান করবে না। কোন অশুদ্ধ খাবার খাবে না। কারণ তোমার সেই সন্তানকে স্টশুরের কাছে কোন বিশেষ পদ্ধতিতে উৎসর্গ করা হবে। সে জন্মাবার আগে থেকেই স্টশুরের একজন বিশেষ ব্যক্তিহুবে এবং আম্বুত্তু সে তাই থাকবে।”

יְבֹוא־	יְבֹוא־	שְׁלַחְתָה	אָשָׁר	הָאֱלֹהִים	אָשָׁר	אָדָוִי	בַּי	וַיֹּאמֶר	יְהִינָה	אָל	מִנּוֹת	וַיַּעֲתֵר	8
<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H7971</a>		<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0136</a>	<a href="#">H0994</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H6279</a>
						הַיּוֹלֵד:	לְנִעַר	גַּעֲשָׁה	מִהָּ	וַיַּרְאָנוּ	אָלֵינוּ	גָּא	
						<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H5288</a>		<a href="#">H4100</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H4994</a>

তাই শুনে মানোহ প্রভুর কাছে প্রার্থনা করলেন। সে বললেন “হে প্রভু! দয়া করে আপনি স্টশুরের সেই ব্যক্তিকে আবার আমাদের কাছে পাঠান। যে শিশু অচিরেই জন্মাবে। তাকে আমরা কিভাবে গড়ে তুলব বলে দিন।”

וַיֹּשֶׁבֶת	וְהִיא	הָאָשָׁה	אָל	עֹד	הָאֱלֹהִים	מַלְאָךְ	וַיָּבֹא	מִנּוֹת	בְּקֹל	הָאֱלֹהִים	וַיִּשְׁמַע	בָּשָׁדָה	9
<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H4495</a>		<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H8085</a>	
									עַמָּה:	אַיִן	אִישָׁה	וּמִנּוֹת	
									<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H4495</a>		

স্টশুর মানোহর প্রার্থনা শুনলেন। স্টশুরের দৃত আবার তার স্ত্রীকে দেখা দিলেন। সে তখন মাঠের মধ্যে একা বসেছিল। মানোহ তার সঙ্গে ছিল না।

וְהַמְהָרָה	הָאָשָׁה	וְהַמְהָרָה	אָלְיִי	בָּיּוֹם	אָלְיִי:	בָּיּוֹם	אָלְיִי	וְאֶשְׁר־	הָאָשָׁה	וְהַמְהָרָה	וְהַמְהָרָה	וְהַמְהָרָה	10
			<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H7323</a>	<a href="#">H0802</a>	
									<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>

সে ছুটে স্বামীর কাছে গিয়ে বললেন “সেই ব্যক্তিটি যে আগে একবার আমার কাছে এসেছিল। আবার এসেছে।”

וְযַקְנֵם	וְযַלְקֵךְ	וְযַלְקֵךְ	וְযַקְנֵם	וְযַקְנֵם	וְযַקְנֵם	וְযַקְנֵם	וְযַקְנֵם	וְযַקְנֵם	וְযַקְנֵם	וְযַקְנֵם	וְযַקְנֵם	וְযַקְנֵם	11
			<a href="#">H0376</a>		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0802</a>		<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H3212</a>	
									אָנָי:	וַיֹּאמֶר	הָאָשָׁה	אָלְיִי	
									<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>

মানোহ স্ত্রীর সঙ্গে তার কাছে এলেন। সে জিজ্ঞাসা করলেন “আপনিই কি সেই যিনি এর আগে আমার স্ত্রীর সঙ্গে কথা বলেছিলেন? প্রভুর সে দৃত বললেন “হ্যাঁ। আমিই।”

וְযַקְנֵם	וְעַתָּה	וְמִנּוֹת	וְযַקְנֵם	12									
			<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H0559</a>	

মানোহ বললেন “আশা করি যা বলেছেন তাই হবে। এবার বলুন ছেলেটি কিরকম ভাবে জীবন কাটাবে? সে কি করবে?”

প্রভুর দৃত মানোহকে বললঃ “আমি যা যা করতে বলেছি তোমার স্ত্রীকে সে সব অবশ্যই করতে হবে।

যে সব জিনিস দ্রাক্ষালতায় জন্মায়। সে সব যেন সে না খায়। কোন দ্রাক্ষারস বা চড়া ধরণের কোন পানীয় যেন সে কিছুতেই না পান করে। কোন অশুচি খাবার সে কোন মতেই খাবে না। ঠিক যা যা আদেশ দিয়েছি সেই রকমই কাজ যেন সে করে।”

ויאמר	מןוח	אל	מלאך	יהוה	נעדרה	נא	אוֹתָךְ	ונעשה	לפניך	גדי	יעזים:	15
H5795	H1423	H6440		H0853	H4994	H6113		H3068	H4397	H0413	H4495	H0559

তখন মানোহ প্রভুর দন্তকে বললঃ “দয়া করে আপনি একট বসনঃ আমরা আপনাকে কঢ়ি পুঁঠার মাংস রাখা করে খাওয়াবো”

וְאָמַרְתָּ	מְלָאֵךְ	מְלָאֵךְ	וְאָמַרְתָּ	תְּצַדְקָה	לֹא-	אָכֵל	בְּלָחֵם	וְאָמַרְתָּ	תְּצַדְקָה	אָמַרְתָּ	מְנֻזָּח	אֶל-	יְהֻדָּה	מְלָאֵךְ	וְאָמַרְתָּ
	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6113</a>							<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H0559</a>
הַוָּא:															
	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4397</a>					<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>					

ପ୍ରଭୁର ଦୂତ ବଲମ୍ଭୁ “ତୋମରା ଆମାକେ ଯେତେ ନା ଦିଲେଓ ଆମି ତୋମାଦେର ସଙ୍ଗେ ଥାବୋ ନାହିଁ ତବେ ଏକାନ୍ତରେ ଯଦି କିଛୁ କରତେ ଚାଓ ତାହଲେ ପ୍ରଭୁର ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ହୋଇବିଲି ଉର୍ଗଙ୍କ କରାନ୍ତି” । ମାନୋହ ବସନ୍ତେ ପାରେ ନି ସେ ଲୋକଟି ସତିଟି ପନ୍ଦର ଦତ୍ତ ।

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H3513	H1697	H1697	H0935	H8034	H4310	H3068	H4397	H0413	H4495	H0559	—	—	—	—	17

মানোহ প্রভুর দৃতকে জিজ্ঞাসা করলঃ “আমি কি আপনার নাম জানতে পারি? কারণ আপনার কথামত সব কিছু হলে আমরা আপনাকে সম্মান জানতে পারি”

ପିଭବ ଦତ୍ତ ବଲକ୍ଷ୍ମୀନ୍] “କେନ ତମି ଆମାର ନାମ ଜ୍ଞାନରେ ଚାଟିଛ? ଏହା ତୋ ଆଶ୍ରମୀ ବ୍ୟାପାର”

וְמִפְלָא	לִיהְנוֹת	הַצּוֹר	עַל-	וַיַּעַל	הַמְנַחָּה	וְאַתָּה	הַעִזִּים	גָּדוֹר	אַתָּה	מְנוֹחָה	וַיַּקְהֵל	19	
<a href="#">H6381</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6697</a>	—	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5795</a>	<a href="#">H1423</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H3947</a>		
												לְעִשּׂוֹת וְמִנּוֹחָה וְאַשְׁרוֹ רָאִים:	

তারপর মানোহ একটা পাথরে একটা কচি পাঁঠাকে বলি দিল॥ সেই সঙ্গে একটি শস্য নৈবেদ্যও প্রভুর উদ্দেশ্যে উৎসর্গ করল এবং সে একটি আশৰ্য্য কাজ করল॥

וְמִנּוֹחַ	הַמִּזְבֵּחַ	בְּלַהֲבֵד	יְהֹוָה	מְלָאכָה	וַיַּעַל	הַשְׁמִימָה	הַמְזָבֵחַ	מַעַל	הַלְּהָבֵד	בְּעָלּוֹת	וַיְהִי	20
<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H3851</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H4196</a>		<a href="#">H3851</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H1961</a>	
						אָרֶצָה:		עַל	וַיַּפְלוּ	רָאִים	וְאִשְׁתָּוֹ	
						<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0802</a>	

ମାନୋହ ଆର ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଯା ସ୍ଟଟେଚିଲ ତାର ସବ ଦେଖିଲୁ ବେଦି ଥେକେ ଆଗ୍ନନେର ଶିଖା ସଖନ ଆକାଶେର ଦିକେ ଉଠେ ଯାଛିଲ ତଥନ ପ୍ରଭୁର ଦୂତ ଆଗ୍ନନେର ମଧ୍ୟ ଦିଯାଳେ ସ୍ଵର୍ଗ ଚଲେ ଗେଲା ଏହି ଦୂଶ୍ୟ ଦେଖାର ପର ତାରା ଦୁଜନ ଭୂମିତେ ମାଥା ଠେକିଯେ ପ୍ରଗମ କରିଲା

מִנּוֹחַ	יְקֻעָה	אוֹ	אַשְׁתָּוֹ	וְאַלְ-	מִנּוֹחַ	אַל-	לְהַרְאָה	יִדְעָה	מַלְאָךְ	עוֹד	יִסְפֵּר	וְלֹאָ-	21
<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H3045</a>		<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4495</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H3808</a>	
									הִיא:	יִדְעָה	מַלְאָךְ	כִּי-	
									<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4397</a>		

প্রভৃতি সেই দুটি আর কখনও মানোহ এবং তার স্ত্রীর কাছে আবির্ভূত হয় নি। অবশ্যে মানোহ বুঝতে পারল যে লোকটি সত্যিই প্রভুর দুটি

רְאִיָּהוּ:	אֱלֹהִים	כִּי	נִמְוָת	מוֹת	אַשְׁתָּוֹ	אַל-	מְנֻחָה	וְאָמֵר	22
—	—	—	—	—	—	—	—	—	
H7200	H0430		H4191	H4191	H0802	H0413	H4495	H0559	

ମାନୋହ ତାର ସ୍ତ୍ରୀକେ ବଲଲା “ଆମରା ଈଶ୍ୱର ଦର୍ଶନ କରେଛି! ଏଥିନ ଆମରା ନିଶ୍ଚିତ ମାରା ଯାବ!”

וְלֹא	וּמְנַחָה	עַלְהָה	מִידָנוֹ	לְקָח	לֹא-	לְהַמִּתְנָה	יְדָה	חַפֵץ	לֹגֶז	אַשְׁתָוֹ	לֹוֹ	וְזֹא מָר	23	
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4503</a>		<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H3863</a>	<a href="#">H0802</a>		<a href="#">H0559</a>		
						בְּזֹאת:	הַשְׁמִיעָנוֹ	לֹא	וְכֹעַת	אַלְהָה	כָּלֵ-	אַתְ-	הַרְאָנוּ	
							<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>

କିନ୍ତୁ ତାର ଶ୍ରୀ ବେଲମ୍ ପ୍ରଭୁ ଆମାଦେର ମାରତେ ଚାନ ନାହା ତା ସନ୍ଦି ହତ ତାହଲେ ତିନି ଆମାଦେର ହୋମବଲି ଓ ଶସ୍ୟେର ନୈବେଦ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରତେନ ନାହା ତିନି ଆମାଦେର ଏଇସବ ଦଶ୍ୟ ଦେଖାତେନ ନାହା ତା ସନ୍ଦି ହତ ତାହଲେ ତିନି ଆମାଦେର ଏଇ ସବ କଥା ବେଲତେନ ନାହା

וְזֶלֶד	הָאָשָׁה	בְּנֵי	וְזָקְרָא	אַתֶּן	שְׁמִינוּ	שְׁמַשׁוֹן	וְיִגְדֵל	הַנְעָר	וְיִבְרְכֵהוּ	יְדֹוֹתָה:
H3068	H1288	H5288	H1431	H8123	H8034	H0853	H7121			24

তারপর তার একটি সম্মত হল। সে তার নাম দিল শিমশোন। শিমশোন বড় হয়ে উঠল। প্রভ তাকে আশীর্বাদ করলেন।

פ	אֲשֶׁר־אָלָל:	וּבָיו	צְדָקָה	בֵּין	הָן	בְּמִתְחָנֶה־	לְפָעָמוֹ	יְהֹוָה	רִיתָה	וְתַחַלְלָה	25
—	—	H0996	H6881	H0996	H1835	H4264	H6470	H3068	H7307	—	—

ଶିମଶୋନ ସାଥେ ମହନ୍ତେଦାନ ଶତରେ ଛିଲ ତଥିନ ତାର ଉପର ପଦର ଆତ୍ମା ଭର କରିଲ । ଶହରଟି ସରା ଆର ଇନ୍ଦ୍ରାଯାଙ୍କେ ଶତରେ ମାରିଥାନେ ଅବଶ୍ତିତ ।